



BUBBLE MACHINE

MACHINE A BULLES

SEIFENBLASENMASCHINE

MASINA DE BULE

NAPRAVA ZA MILNE MEHURČKE

WYTWORNICA BANIEK MYDALNYCH

MAQUINA DE BURBUJAS

BELLENBLAASMACHINE



LBM09

**Instruction Manual
Mode d'Emploi
Bedienungsanleitung
Instrucțiuni de utilizare
Navodila za uporabo
INSTRUKCJA OBSŁUGI
Manual de instrucciones
Handleiding**



IMPORTANT NOTE: Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.

NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.

NOTA IMPORTANTE: Produtos eléctricos não deverão ser postos em contentores de lixo caseiros. Por favor, deposite-os em contentores para reciclagem. Questione as autoridades locais ou onde adquiriu o produto sobre como deverá proceder.

NOTA IMPORTANTA: Produsele electrice nu trebuie reciclate impreuna cu gunoiul menajer. Va rugam sa le transportati la un centru de reciclare. Adresati-va autoritatilor locale cu privire la procedura de dezafectare a deseurilor electrice si electronice.

POMEMBNO: Električni izdelki se ne smejo odlagati v gospodinjne odpadke. Prosim, da jih pripeljete do centra za recikliranje. Vprašajte svoje lokalne oblasti ali svojega prodajalca o tem kako se nadaljuje.

Elektryczne produkty nie mogą być utylizowane wraz z odpadami domowymi. Prosimy o przyniesienie ich do centrum recyklingu.

Skontaktuj się z odpowiednią instytucją lub sprzedawcą w sprawie sposobu postępowania

SAFETY INSTRUCTIONS

1. When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed.
2. Do not immerse the appliance in water or any other liquids (apart from the bubble making liquid that should only be put in the front compartment).
3. Close supervision is required when using this appliance near children.
4. Never leave the appliance within reach of children.
5. Repairs to electrical appliances should only be performed by a qualified electrician. Improper repairs may place the user at serious risk.
6. This appliance is intended for household use only and should not be used for industrial purposes.
7. Do not use this appliance for anything other than its intended use.

BATTERY SAFETY**Always:**

- Ensure the battery compartments are secured.
- Only use the batteries recommended.
- Ensure correct fit of batteries, observing the plus and minus marks on both the battery and the compartment.
- Replace a full set of batteries in their packaging and keep away from metal objects that may cause a short circuit.
- Remove dead batteries from equipment.
- Remove batteries from appliances that will not be used again for a long time.
- Supervise children with batteries at all times.
- Remember to keep small button cell and C batteries away from small children as they can be easily swallowed.
- Seek immediate medical attention if batteries are swallowed.

Never:

- Mix old and new batteries.
- Mix different types of batteries.
- Dispose of batteries in a fire.
- Attempt to recharge ordinary batteries.

INSTRUCTIONS FOR USE

1. This is an electrical appliance, not a toy. Keep out of reach of children and pets.
2. Place the machine on a solid, flat, stable surface.
3. Avoid direct sun light and sources of heat.
4. Be aware that when the bubbles break, it will form a wet slippery surface. Please take care and wipe clean with a damp cloth.
5. Pour approximately 1 pint of the bubble liquid (not included) into the front compartment of the machine where the wheel spins round.
6. Always unplug the adaptor if being used before filling.
7. It is advisable not to run this unit for more than one hour at a time to prolong the lifetime of the motor.

CLEANING & MAINTENANCE

- Clean the appliance with a soft, damp, lint free cloth.

REPLACING THE BATTERIES

- If your machine stops working after a while, the batteries may require replacing.
- Switch Off the On/Off switch and remove the only screw from the top of the product.
- Remove the top cover and remove the old batteries and replace with a new 1.5V size 'C'/LR14 type battery. Replace the top cover and replace the fixing screw.

SPECIFICATIONS:

Input power:

Two size "C"/LR14 1.5V battery or input 220-240Vac 50/60Hz

Output: DC3V --- 800mA

Tank capacity: Approximately 140ML

CONSIGNES DE SECURITE

1. Respectez les règles de sécurité de base lorsque vous manipulez des appareils électriques.
2. Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou autres liquides
3. Surveillez l'appareil en présence d'enfants.
4. Ne jamais laisser l'appareil à la portée des enfants.
5. Toutes les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié.
6. Pour utilisation domestique uniquement. L'appareil ne convient pas à un usage industriel.
7. Ne pas utiliser l'appareil à d'autres fins que la production de bulles de savon.

BATTERIES

- Assurez-vous que le compartiment à piles est fermé.
- Utilisez uniquement les piles recommandées
- Insérez correctement les piles en respectant la bonne polarité.
- Remplacez toujours le jeu complet de piles. Ne pas mettre les piles en contact avec des objets métalliques afin d'éviter des courts-circuits
- Retirez immédiatement des piles usées de l'appareil.
- Retirez les piles en cas d'une non-utilisation prolongée.
- Surveillez les enfants afin qu'ils ne jouent pas avec les piles.
- Appelez immédiatement un médecin si un enfant a avalé une pile.
- Ne jamais mélanger des piles neuves et anciennes.
- Ne jamais mélanger des piles de types différents.
- Ne jamais jeter des piles au feu.
- Ne jamais essayer de recharger des piles ordinaires.

UTILISATION

1. Ceci n'est pas un jouet. Tenir hors de la portée des enfants et des animaux.
2. Placez la machine sur une surface solide, plane et stable.
3. Evitez le soleil direct et les sources de chaleur.
4. Lorsque les bulles éclatent, elles finissent par former des plaques glissantes au sol. Nettoyez le sol avec un chiffon humide.
5. Versez environ 1 verre de liquide à bulles (non fourni) dans le compartiment frontal de la machine à l'endroit où la roue tourne.
6. Débranchez toujours l'adaptateur secteur de la prise avant de remplir l'appareil.
7. Il est conseillé de ne pas faire fonctionner la machine pendant plus d'une heure en continu afin de ménager le moteur.

NETTOYAGE & MAINTENANCE

- Essuyez la machine avec un chiffon doux et humide.

REPLACEMENT DES PILES

- Si la machine s'arrête après quelque temps, il faut remplacer les piles.
- Mettez le commutateur sur OFF et retirez la seule vis sur le dessus de l'appareil.
- Retirez le couvercle supérieur et retirez les piles usées. Remettez des piles neuves 1,5V de type 'C'/LR14. Remettez le couvercle en place et serrez la vis.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES:

Alimentation 2 piles C/LR14 ou adaptateur secteur 220-240Vac 50/60Hz

Tension de sortie: DC3V --- 800mA

Capacité du réservoir: Env. 140ml

SICHERHEITSHINWEISE

1. Beim Umgang mit Elektrogeräten müssen stets bestimmte Sicherheitsvorschriften eingehalten werden.
2. Das Gerät nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
3. Das Gerät in Gegenwart von Kindern nie unbeaufsichtigt lassen.
4. Vor Kindern schützen.
5. Reparaturen dürfen nur von Fachpersonal vorgenommen werden. Mangelhafte Reparaturen können schlimme Folgen haben.
6. Das Gerät ist nur für den Eigenbedarf gedacht und nicht für professionellen Einsatz.
7. Das Gerät darf nicht zweckentfremdet benutzt werden.

ALLGEMEINE HINWEISE ZU BATTERIEN

Immer:

- das Batteriefach gut verschließen
- nur die empfohlenen Batterien verwenden.
- die Batterien polungsrichtig einlegen, d.h. die Plus- und Minuszeichen auf der Batterie und im Fach müssen sich auf derselben Seite befinden.
- alle Batterien gleichzeitig durch neue ersetzen und von Metallgegenständen fernhalten, die einen Kurzschluss verursachen würden.
- verbrauchte Batterien sofort aus dem Fach entfernen.
- die Batterien aus dem Gerät entfernen, wenn das Gerät längere Zeit nicht gebraucht wird.
- Kinder von Batterien fernhalten. Sie sind kein Spielzeug!
- kleine Knopfzellen und C Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern halten, das sie leicht verschluckt werden können.
- sofort einen Arzt holen, wenn Batterien verschluckt worden sind.

Niemals:

- alte und neue Batterien mischen.
- verschiedene Batterietypen mischen.
- verbrauchte Batterien ins Feuer werfen.
- gewöhnliche Batterien aufladen.

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Dies ist ein elektrisches Gerät und kein Spielzeug. Außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren halten.
2. Das Gerät auf eine ebene, stabile Fläche stellen.
3. Vor Sonnenlicht und Hitze schützen.
4. Berücksichtigen Sie, dass die Blasen beim Platzen Bodenglätte erzeugen. Reinigen Sie den Boden ab und zu mit einem feuchten Tuch.
5. Blasenflüssigkeit (nicht enthalten) in das vordere Fach der Maschine gießen, wo sich das Rad dreht.
6. Ggf. das Netzteil vom Netz trennen, bevor sie die Maschine füllen.
7. Es ist empfehlenswert, das Gerät nicht länger als 1 Stunde laufen zu lassen, um die Lebensdauer des Motors zu verlängern.

REINIGUNG & PFLEGE

- Das Gerät mit einem weichen, feuchten, fusselfreien Tuch reinigen.

AUSWECHSELN DER BATTERIEN

- Wenn das Gerät nach einer Weile nicht mehr funktioniert, müssen evtl. die Batterien ersetzt werden.
- Das Gerät mit dem On/Off Schalter ausschalten und die einzige Schraube auf der Oberseite entfernen.
- Den Deckel entfernen und die alten Batterien durch neue 1,5V Batterien des Typs C/LR14 ersetzen. Deckel wieder aufsetzen und die Schraube festziehen.

TECHNISCHE DATEN

Versorgung: Zwei "C"/LR14 1.5V Batterien oder 220-240Vac 50/60Hz Netzteil
 Ausgangsspannung des Netzteils: 3V DC --- 800mA
 Tankinhalt: Ca. 140ml

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Observar as regras básicas de segurança sobre o manuseamento de equipamentos eléctricos.
2. Não exponha o equipamento a água ou outros líquidos
3. Deverá ser especialmente vigilante perante a presença de crianças junto do equipamento.
4. Nunca deixe o aparelho ao alcance de crianças.
5. Todas as reparações devem ser realizadas por técnicos qualificados.
6. Apenas para utilização doméstica. O dispositivo não é adequado para utilização industrial.
7. Não utilize o aparelho para outros fins que não a produção de bolhas.

PILHAS

- Certifique-se de que o compartimento das pilhas está fechado.
- Use apenas baterias recomendadas
- Coloque as pilhas de acordo com a polaridade correcta.
- Troque sempre o conjunto completo de pilhas. Não coloque as pilhas em contacto com objectos metálicos, de modo a evitar curto-circuitos.
- Retire as pilhas sem energia do dispositivo imediatamente.
- Retire as baterias caso não utilize o equipamento durante um longo período de tempo.
- Tenha especial atenção com crianças, para que as mesmas não manuseiem as pilhas.
- Caso uma criança ingira uma pilha, contacte imediatamente um médico.
- Nunca misture pilhas usadas e novas.
- Nunca misture pilhas de marcas diferentes.
- Nunca coloque as pilhas no fogo.
- Nunca tente recarregar pilhas comuns.

UTILIZAÇÃO

1. Este equipamento não é um brinquedo. Manter fora do alcance de crianças e animais domésticos.
2. Coloque a máquina numa superfície sólida, estável e plana.
3. Evite a exposição à luz solar directa ou outras fontes de calor.
4. As bolhas ao rebentarem tornam o piso escorregadio. Limpe o chão com um pano húmido.
5. Despeje aproximadamente 1 copo de líquido para bolhas (não fornecido) no compartimento à frente da máquina onde a roda gira.
6. Desligue o adaptador AC da tomada antes de abastecer a unidade.
7. É aconselhável a não utilização do equipamento durante mais de uma hora de forma contínua, de modo a prolongar a vida do motor.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

- Limpe o equipamento com um pano macio e húmido.

SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS

- Se a máquina parar após algum tempo, substitua as pilhas.
- Regule o interruptor para a posição OFF e remova o parafuso na parte superior da unidade.
- Remova a tampa superior e as pilhas. Instale novas pilhas de 1,5 V "C" / LR14. Volte a colocar a tampa e aperte o parafuso.

ESPECIFICAÇÕES:

Fornecido com duas pilhas C/LR14 ou adaptador AC 220-240Vac 50/60Hz

Saída: 800mA --- DC3V

Capacidade de depósito: Aprox. 140ml

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA FUNCȚIONĂRII

1. Respectați întotdeauna măsurile privind siguranța când utilizați aparatele electrice.
2. Nu scufundați aparatul în apă și nu varsați alte lichide în sau pe aparat (cu excepția lichidului de bule, care ar trebui să fie introdus în compartimentul special din față).
3. Supravegherea atentă este necesară atunci când utilizați acest aparat în preajma copiilor.
4. Nu lăsați niciodată aparatul la îndemana copiilor.
5. Reparațiile aparatelor electrice trebuie să fie efectuate numai de către un electrician calificat. Reparații necorespunzătoare pot pune utilizatorul în pericol.
6. Acest aparat este destinat doar pentru uz casnic și nu ar trebui să fie folosit în scopuri industriale.
7. Nu folosiți acest aparat în orice alt scop decât cel pentru care a fost proiectat.

SIGURANȚA BATERIEI**Intotdeauna:**

- Asigurați-vă că, compartimentul bateriei este închis.
- Folosiți doar bateriile recomandate.
- Asigurați-vă că bateriile au fost corect instalate, cu respectarea semnelor de plus și minus înscrise atât pe baterie cât și pe compartimentul acesteia.
- Când bateriile sunt descărcate, înlocuiți setul complet de baterii și feriti-le de obiectele metalice care ar putea provoca un scurtcircuit.
- Scoateți bateriile uzate din echipament.
- Scoateți bateriile din aparatele care nu vor fi utilizate pentru o lungă perioadă de timp.
- Supravegheați copiii ori de câte ori se afla în preajma bateriilor.
- Amintiți-vă să nu lăsați bateriile de mici dimensiuni și cele C la îndemana copiilor mici, deoarece acestea pot fi înghitite cu ușurință.
- Cereți imediat asistență medicală în cazul în care bateriile sunt înghitite.

Niciodată:

- Nu amestecați bateriile vechi cu cele noi.
- Nu amestecați tipuri diferite de baterii și nu amestecați bateriile obișnuite cu cele reincarcabile (acumulatori).
- Nu aruncați bateriile în foc.
- Nu încercați să reincarcați bateriile obișnuite.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

1. Acesta este un aparat electric, nu o jucărie. A nu se lăsa la îndemana copiilor și a animalelor de casă.
2. Așezați mașina pe o suprafață solidă, plană, stabilă.
3. Evitați expunerea aparatului în lumina directă a soarelui și a surselor de căldură.
4. Fiți atenți la faptul că, atunci când bulele se rup, vor forma o suprafață umedă, alunecoasă. Vă rugăm să aveți grijă și să ștergeți cu un material umed.
5. Turnați aproximativ 1 litru de lichid de bule (nu este inclus) în compartimentul din față al mașinii acolo unde roata se învârt.
6. Înainte de umplere deconectați întotdeauna de la alimentare, în cazul în care aparatul este în funcțiune.
7. Este recomandabil să nu lăsați mașina în funcțiune pentru mai mult de o oră, pentru a prelungi durata de viață a motorului.

CURATARE & ÎNTREȚINERE

- Curățați aparatul cu un material moale, umed, fără scame.

INLOCUIREA BATERIILOR

- Dacă aparatul nu mai funcționează după un timp, bateriile pot necesita înlocuirea acestora.
- Opriti aparatul de la butonul de pornire / oprire și scoateți singurul șurub din partea de sus a produsului.
- Scoateți capacul și îndepărtați bateriile vechi și înlocuiți-le cu altele noi de tipul 'C'/LR14 de 1.5V. Înlocuiți capacul și șurubul de fixare.

SPECIFICAȚII:

Putere intrare: 2 baterii tip "C" (LR14) de 1.5V sau prin alimentator 220-240Vac 50/60Hz cu ieșire: 3V DC / 800 mA
Capacitate rezervor: aprox. 140 ml.

VARNOSTNA NAVODILA

1. Pri uporabi električnih aparatov, je potrebno osnovne varnostne ukrepe vedno upoštevati.
2. Ne potaplajte aparata v vodo ali druge tekočine (razen tekočine za mehurčke, ki se lahko da v sprednji predal).
3. Skrben nadzor je potreben pri uporabi tega aparata v bližini otrok.
4. Nikoli ne pustite aparata v bližini otrok.
5. Popravila električnih naprav lahko izvajajo samo strokovno usposobljeni električarji. Nestrokovna popravila lahko ogroze življenje.
6. Ta naprava je namenjena za uporabo v gospodinjstvu in se ne sme uporabljati v industrijske namene.
7. Ne uporabljajte naprave za nič drugega kot za njeno namembnost.

VARNOST BATERIJE**Vedno:**

- Poskrbite, da so prostori kje se nahajajo baterije zavarovani.
- Uporabljajte samo priporočene baterije.
- Pazite na pravilno prileganje baterije, bodite pozorni na plus in minus, znamko.
- Zamenjajte celoten sklop baterij, njihovo embalažo shranite stran od kovinskih predmetov, ki lahko povzročijo kratek stik.
- Odstrani prazne baterije iz naprave.
- Odstranite baterije iz naprave, če jo ne boste uporabljali več časa.
- Nadzorujte baterije zaradi otrok ob vsakem času.
- Ne pozabite, da majhen gumb ali C baterijo majhnih otrok, pogoltne brez težav.
- Nemudoma poiščite zdravniško pomoč, če pogoltnete baterije.

Nikoli:

- Ne mešajte starih in novih baterij.
- Ne mešajte različnih vrst baterij.
- Ne vrzite baterije v ogenj.
- Ne poskušajte polniti navadnih baterij.

NAVODILA ZA UPORABO

1. To je električna naprava, ki ni igrača. Hranite jo izven dosega otrok in živali.
2. Napravo postavite na trdno, ravno in stabilno površino.
3. Izogibajte se neposredni sončni svetlobi in viri toplote.
4. Po prekinitvi delovanja mehurčki, naredijo mokro spolzko površino. Prosimo, bodite previdni in obrišite s čisto vlažno krpo.
5. Nalijte približno 1 kapljico tekočine za mehurčke (ni priložen) v sprednji predal naprave, kjer se kolo zavrti v krog.
6. Vedno izključite adapter, pred polnjenjem.
7. Priporočljivo je, da naprava ne delujejo za več kot eno uro hkrati s tem boste podaljšali življenjsko dobo motorja.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Napravo očistite z mehko, vlažno krpo.

ZAMENJAVA BATERIJ

- Če naprava preneha delovati po nekaj časa, je potrebno zamenjati baterije.
- Izklopite napravo s stikalom vklop / izklop in odstranite vijak na vrhu izdelka.
- Odstranite pokrov in odstranite stare baterije in jo zamenjajte z novim 1.5V velikosti 'C'/LR14 tipom baterij. Namestite pokrov in namestite vijak.

TEHNIČNI PODATKI:

Vhodna moč:

Dve velikosti "C" / LR14 1.5V baterije ali vhod 220-240Vac 50/60Hz

Izhod: DC3V --- 800mA

Kapaciteta posode: cca. 140ml

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

1. Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych, zawsze muszą być przestrzegane podstawowe środki ostrożności.
2. Nie wolno zanurzać urządzeń w wodzie lub innych płynach (płyn do wytwarzania bąbków powinien być wleany do przedniej komory urządzenia).
3. W przypadku korzystania z urządzenia w pobliżu dzieci, konieczny jest ścisły nadzór.
4. Nigdy nie zostawiaj urządzenia w zasięgu dzieci.
5. Naprawy urządzeń elektrycznych powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka. Nieprawidłowe naprawy mogą narazić użytkownika na poważne niebezpieczeństwo.
6. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i nie powinno być wykorzystywane do celów przemysłowych.
7. Nie należy używać tego urządzenia do celów niezgodnych z jego przeznaczeniem.

BATERIE:

Zawsze:

- Upewnij się, że komory baterii są zabezpieczone.
- Należy używać tylko zalecanych baterii.
- Zwrócić uwagę na prawidłowe dopasowanie baterii, obserwując znaki plus i minus zarówno na baterii jak i komorze.
- Wymieniaj tylko komplet baterii i trzymaj z dala od przedmiotów metalowych, które mogą spowodować zwarcie.
- Usuń zużyte baterie z urządzenia.
- Wyjmij baterie z urządzenia, jeśli nie będzie ono wykorzystywane przez dłuższy czas.
- Nadzorować dzieci przez cały czas.
- Pamiętaj, aby zachować małe baterie C z dala od dzieci, ponieważ mogą one zostać połknięte.
- Jeśli dojdzie do połknięcia niezwłocznie udaj się do lekarza.

Nigdy:

- Nie mieszaj starych i nowych baterii.
- Nie mieszaj różnych typów baterii.
- Nie wrzucaj zużytych baterii do ognia.
- Nie próbuj ładować zwykłych baterii.

INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA

1. Jest to urządzenie elektryczne, a nie zabawka. Trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.
2. Umieścić urządzenie na stabilnej i płaskiej powierzchni.
3. Należy unikać bezpośredniego światła słonecznego i źródeł ciepła.
4. Należy pamiętać, że gdy bańki pękają, to tworzy się mokra i śliska powierzchnia. Proszę uważać i przetrzeć powierzchnię czystą wilgotną szmatką.
5. Wlać ok. 1 litra płynu (nie w zestawie) do przedniej komory urządzenia.
6. Zawsze odłączaj zasilacza, jeśli masz zamiar dołączyć płyn.
7. Wskazane jest, aby nie uruchamiać tego urządzenia na dłużej niż jedną godzinę, dzięki temu przedłużysz okres eksploatacji silnika.

Czyszczenie i konserwacja

- Urządzenie należy czyścić miękką, wilgotną, gładką szmatką.

WYMIANA BATERII

- Jeżeli urządzenie przestanie działać, to w pierwszej kolejności należy sprawdzić baterie.
- Wyłączyć włącznik / wyłącznik i odkręcić tylko śrubę z górnej części urządzenia.
- Zdjąć górną pokrywę i wyjąć stare baterie. Zastąpić nowymi 1,5V typ "C" / LR14. Założyć górną pokrywę i przykręcić śrubę mocującą.

SPECYFIKACJA:

Zasilanie: "C"/LR14 1.5V baterie lub zasilanie 220-240Vac 50/60Hz

Wyjście: DC3V --- 800mA

Pojemność zbiornika: około 140ml

CONSIGNAS DE SEGURIDAD

1. Respete las reglas de seguridad antes de enchufar el equipo.
2. No sumergir el equipo en agua o en cualquier otro líquido.
3. Vigile el aparato en presencia de niños.
4. Jamás deje el equipo al alcance de los niños.
5. Todas las reparaciones han de ser efectuadas por técnicos cualificados.
6. Equipo diseñado para una utilización doméstica. No usarlo de modo profesional.
7. No utilizar el equipo para otra cosa que sea la producción de burbujas.

BATERIAS

- Asegúrese que el compartimento de las pilas quede cerrado.
- Utilice únicamente las pilas recomendadas.
- Inserte las pilas respetando la polaridad.
- Remplace siempre el juego completo de pilas. No ponga las pilas en contacto con elementos metálicos, para evitar cortocircuitos.
- Retire inmediatamente las pilas usadas del equipo.
- Retire las pilas en caso de no utilización prolongada.
- Vigile que los niños no cojan las pilas.
- Llame inmediatamente a un médico si un niño se tragara una pila.
- No mezcle pilas de tipos diferentes.
- Jamás lance las pilas al fuego.
- Jamás intente recargar pilas ordinarias.

UTILIZACION

1. Esto no es un juguete. Mantener fuera del alcance de niños y de animales.
2. Coloque la máquina en una superficie, plana, estable y sólida.
3. Evítele el Sol directo y las fuentes de calor.
4. Cuando las burbujas exploten, mojaran el suelo. Vigile que no resbale nadie y limpie el suelo con un trapo húmedo.
5. Vierta una cantidad de líquido de burbujas (no incluido) en el compartimento frontal de la máquina donde gira la rueda.
6. Desenchufe siempre el aparato, antes de rellenar el depósito.
7. Es recomendable, no hacer funcionar la máquina durante más de una hora en continuo, a fin de evitar daños al motor.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpie la máquina (desenchufar antes) con un paño húmedo y limpio.

CAMBIO DE PILAS

- Si la máquina se para, posiblemente se tengan que cambiar las pilas.
- Poner el aparato en OFF y retire la tapa del porta pilas.
- Retire las pilas usadas. Poner las pilas nuevas tipo 1,5V 'C'/LR14. Cerrar la tapa y poner el tornillo.

CARACTERISTICAS TECNICAS:

Alimentación 2 pilas C/LR14 o adaptador de corriente 220-240Vac 50/60Hz

Tensión de salida: DC3V --- 800mA

Capacidad del depósito: Alrededor de. 140ml

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

1. Volg alle instructies wanneer u met elektrische toestellen werkt.
2. Niet in water of andere vloeistoffen indopen.
3. Uit de buurt van kinderen houden.
5. Laat alle reparaties van een vakman uitvoeren.
6. Alleen voor gebruik thuis. Niet voor professioneel gebruik.
7. Niet voor andere doeleinden dan blazen van bellen gebruiken.

BATTERIJEN**Altijd:**

- Batterij vak vast sluiten.
- Alleen de aangeraden batterijen gebruiken.
- De batterijen met de juiste polariteit inzetten zoals het in het vak getoond is.
- Alle batterijen tegelijkertijd vervangen.
- Oude batterijen onmiddellijk verwijderen.
- Bij langer niet gebruik van het toestel, batterijen verwijderen.
- Batterijen zijn geen speelgoed. Uit de buurt van kinderen houden.

Nooit:

- Oude en nieuwe batterijen mengen.
- Verschillende batterijtypen mengen.
- Batterijen in vuur gooien.
- Normale batterijen opladen.

HANDLEIDING

1. Plaats de machine op een vlakke, sterke vlakte.
2. Tegen zon en hitte beschermen.
4. Indien de bellen ploffen kan het bodem slippery worden. Reinig het bodem regelmatig met een vochtige doek.
5. Vul ca. 500ml bellenvloeistof in het front vak waar de blazenschijf draait.
6. Trek altijd de stekker uit het stopcontact alvorens u vloeistof invult.
7. Niet langer dan een uur continu werken laten op de leeftijd van de motor te verlengen.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Het toestel met een zacht, vochtig doek reinigen.

VERVANGEN VAN DE BATTERIJEN

- Indien de machine stopt moet u de batterijen vervangen.
- Schakel het toestel uit en verwijder de schroef op de boevenkant.
- Verwijder het bovendeele en vervang de oude batterijen door nieuwe 1,5V 'C' batterijen. Sluit het bovendeele en draai de schroef vast.

SPECIFICATIES:

Voeding: Twee "C" 1.5V batterijen of 220-240Vac 50/60Hz lichtnetspanning

Uitgangsspanning: DC3V --- 800mA

Tank capaciteit: Ca. 140ml

Imported from China by

LOTRONIC SA
Avenue Zénobe Gramme 11
1480 SAINTES
Belgium